



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	4332	18/11/2020

OGGETTO/BETREFF:

LAVORI DI RIFACIMENTO DEL GIARDINO/PIAZZALE DEL CENTRO LUNGODEGENTI "VILLA EUROPA". FORNITURA E POSA DI SUBSTRATO.

CODICE CIG: Z9B2EE9200

CODICE CUP: I57C19000040004

AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA DE.CO.BAU SRL DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 24.292,86 (IVA 10% ESCLUSA).

NEUGESTALTUNG VOM GARTEN UND HOF DES SENIORENHEIMES „VILLA EUROPA“. LIEFERUNG UND VERLEGUNG VON SUBSTRAT.

ERKENNUNGSKODEX CIG: Z9B2EE9200

EINHEITLICHER PROJEKTKODEX CUP: I57C19000040004

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DIE FIRMA DE.CO.BAU GMBH AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON EURO 24.292,86 (10% MWST. AUSGESCHLOSSEN).

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020-2022 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020-2022 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "<i>BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "<i>HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali,</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im</p>

viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 8110 del 17.08.2017 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 8110 vom 17.08.2017, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

visto il programma delle opere pubbliche di importo unitario stimato pari o superiore a 100.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2019-2021 del Comune di Bolzano;

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der öffentlichen Arbeiten mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 100.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2019-2021 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender

Fassung,

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso che :

con delibera della Giunta Comunale n. 688 del 25.11.2019 è stato approvato in linea tecnica il progetto esecutivo per i lavori di rifacimento del giardino/piazzale del Centro Lungodegenti "Villa Europa" elaborato dal dott. ing. Antonio Bottino;

con determinazione dirigenziale dell'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici n. 7693 del 04.12.2019 si approvava il metodo di gara e si impegnava la spesa presunta (imp. 6522/2019) di Euro 600.000,00, così ripartita:

A) Lavori

A1) Importo lavori	€	361.838,96
A2) Oneri della sicurezza	€	4.473,21
Totale A	€	366.312,17

B) Somme a disposizione

B1) Spese tecniche (DL, CSE)	€	30.000,00
B2) Inarcassa 4% + I.V.A. 22% su B1	€	8.064,00
B3) Imprevisti (compresa IVA)	€	64.338,14
B4) Opere area verde	€	80.200,60
B5) I.V.A. 10% su A, B3 e B4	€	51.085,09
Totale B	€	233.687,83

importo totale A+B

€ 600.000,00

Prämisse:

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 688 vom 25.11.2019 wurde das von dr. Ing. Antonio Bottino vorgelegte Ausführungsprojekt für die Neugestaltung vom Garten und Hof des Seniorenheimes Villa Europa in technischer Hinsicht genehmigt.

Mit Verfügung des leitenden Beamten des Amtes für öffentliche Arbeiten, Gebäude Nr. 7693 von 04.12.2019 wurden die Ausschreibungsmodalitäten und die Zweckbindung (imp. 6522/2019) der vorgesehene Ausgabe von Euro 600.000 Euro genehmigt, die folgendermaßen unterteilt ist:

A) Arbeiten

A1) Summe der Arbeiten
A2) Sicherheitskosten

Summe A

B) Zur Verfügung stehende Summen

B1) Technische Ausgaben (BL, SKA)
B2) 4% Beiträge + 22% MwSt. für B1)
B3) Unvorgesehenes (inkl. MwSt.
B4) Arbeiten Grünfläche
B5) 10% MwSt. für A, B3 und B4

Summe B

Gesamtbetrag A+B

si rende ora necessario affidare l'esecuzione dei lavori di fornitura e posa del substrato in vista del successivo intervento di risistemazione del verde, di cui alla voce B4) del quadro economico di progetto;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico DE.CO.BAU Srl, in quanto ditta già presente nel cantiere, qualificata per l'esecuzione dei lavori in oggetto, che in conseguenza del presente affidamento, potrà essere ritenuta unica responsabile della corretta realizzazione e impermeabilizzazione del solaio dell'autorimessa interrata e degli strati sovrastanti;

preso atto che è stata eseguita una procedura di affidamento diretto telematico tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (bandi-altoadige.it) - Procedura n. 061504/2020;

visto il preventivo presentato tramite SICP della ditta DE.CO.BAU Srl che ha offerto un importo di Euro 28.829,97, comprensivo degli oneri di sicurezza di Euro 921,61, ritenuto congruo sulla base del computo metrico estimativo redatto dal geom. Franco Nones del Servizio Tecnico Ambientale;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del

Determina n./Verfügung Nr.4332/2020

es ist nun notwendig, den Substrat für die folgenden Neugestaltungsarbeiten der Grünflächen zu liefern und verlegen, wie unter Punkt B4) des wirtschaftlichen Rahmens des Projekts erwähnt;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen.

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer DE.CO.BAU GmbH ermittelt wurden, als ein bereits auf der Baustelle anwesendes Unternehmen, das für die Ausführung der betreffenden Arbeiten qualifiziert ist und das aufgrund dieses Auftrags allein für die korrekte Ausführung und Abdichtung des Bodens der Tiefgarage und der darüber liegenden Schichten verantwortlich gemacht werden kann;

Festgestellt, dass ein telematisches Direktauftragsverfahren über das Informationssystem für öffentliche Aufträge der Autonomen Provinz Bozen (bandi-altoadige.it) - Verfahren Nr. 061504/2020 durchgeführt wurde;

Nach Einsichtnahme in den durch ISOV angegebenen Kostenvoranschlag der Firma DE.CO.BAU GmbH mit einem Gesamtpreis von Euro 28.829,97, Euro 921,61 für Sicherheitsmaßnahmen inbegriffen, der für angemessen gehalten wird, auf der Grundlage der von Geom. Franco Nones des Technischen Umweltdienstuertes erarbeiteten Kostenschätzung.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der

5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio

5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen" entspricht,

Preso atto che le prestazioni sono soggette a criteri ambientali minimi (CAM), in vigore ai sensi dell'art. 34, Codice e ai sensi del Decreto Ministeriale 13 dicembre 2013 "Criteri ambientali minimi per l'affidamento del servizio di gestione del verde pubblico, per acquisto di Ammendanti - aggiornamento 2013, acquisto di piante ornamentali e impianti di irrigazione";

Die Leistungen fallen in den Anwendungsbereich Mindestkriterien für die Umwelt (CAM) in Kraft laut Art. 34 des Kodex, sowie des Ministerialdekretes 13. Dezember 2013 "Mindestanforderungen für die umweltorientierte Bewirtschaftung öffentlicher Grünflächen und Beschaffung von Bodenverbessernern - Ausgabe 2013 - sowie die umweltorientierte Beschaffung von Zierpflanzen und Bewässerungssysteme".

dato atto che la spesa per i lavori di rifacimento del giardino/piazzale del centro lungodegenti "Villa Europa" é contenuta nel programma triennale delle opere pubbliche, in quanto superiore ad Euro 100.000 (CUI L00389240219201900041);

Die Ausgabe für die Neugestaltungsarbeiten vom Garten/Hof des Senioresheimes „Villa Europa" ist im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträgen vorgesehen, da sie niedriger als Euro 100.000 ist (CUI L00389240219201900041),

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

la Responsabile del Servizio Tecnico Ambientale in qualità di RUP dichiara, con il parere positivo al presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der positiven Stellungnahme zu der vorliegenden Verfügung erklärt die Verantwortliche des Technischen Umweltdienstes als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

DETERMINA:

der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:

- di affidare i lavori di fornitura e posa del substrato nell'ambito dell'intervento di rifacimento del giardino/piazzale del centro lungodegenti "Villa Europa", per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta DE.CO.BAU Srl di Bolzano per l'importo di Euro 24.292,86 (IVA 10%

- die Lieferung und Verlegung von Substrat in Rahmen der Neugestaltungsarbeiten vom Garten/Hof des Senioresheimes „Villa Europa", der Firma DE.CO.BAU GmbH aus Bozen für den Betrag von Euro 24.292,86 (10% MwSt. ausgeschlossen) anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 2 des

esclusa), ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

- di quantificare in euro 26.722,15 (IVA. 10% compresa) l'importo complessivo dei lavori, compresi i costi per la sicurezza;
 - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
 - di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Tecnico Ambientale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
 - il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;
- den Gesamtwert der Arbeiten mit € 26.722,15 (10% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten,
 - gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
 - den Entwurf des Auftragschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei dem Technischem Umweltdienst hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
 - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,
 - Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar,

- il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., la somma di Euro 26.722,15 (IVA 10% inclusa) corrispondente ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile, alla voce B4) del quadro economico di progetto;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., den Betrag von Euro 26.722,15 (inkl. 10% MwSt.), der den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entspricht, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, laut buchhalterische Anlage, unter Punkt B4) des wirtschaftlichen Rahmens des Projekts.
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
--------------	------------	------------------	-----------------------------------	---	-------------------

Determina n./Verfügung Nr.4332/2020

5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio
5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

2020	U	5251	12032.02.010900009	Casa di Riposo Villa Europa - ristrutturazione - lavori	26.722,15
------	---	------	--------------------	--	-----------

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 SPAZZINI RENATO / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

f790f5eacce6f0c391489f1255d8602200c12b6ed6806932ac966fb0aad3dc1d - 5364747 - det_testo_proposta_16-11-2020_15-18-17.doc
 ed6aa094a3432bcebb537369fbc06968e26eae6beb88ae3152416bcd7ede5192 - 5364748 - det_Verbale_16-11-2020_15-19-25.doc
 31da0e76d3307f9b0baee75ad542710ece2b40e9ba2b16dea4291e016087acd3 - 5364755 - ac_substrato_Villa_Europa.doc
 1f2641d2e5afb5704e87bba0cafff8b6f25celba58c5c42a63057b812d687c7d0 - 5364756 - OFFERTA ECONOMICA-signed.pdf
 6e607e5c9858178cb37e1ec6518e8ad527ae930bdf5247a2d155053d1345da3e - 5369209 - ALL.CONT. substrato_Villa_Europa.pdf